





# にほん ～日本の「たなばた」 ってどんなまつり?～

みなさんは、星(ほし)にねがいごとをしたことがありますか?  
 日本(にほん)では、7月(しちがつ)7日(なのか)に「七夕(たなばた)」という星(ほし)のおまつりがあります。  
 この日(ひ)は、カラフルな紙(かみ)にゆめやねがいごとをかいて、竹(たけ)の葉(は)にかざります!  
 たとえば、「サッカー選手(せんしゅ)になりたい!」「家族(かぞく)が元気(げんき)でいられますように」などの大(おお)きなゆめでも、小(ちい)さなねがいでもOK!  
 日本(にほん)の子どもたちは、この日(ひ)に星(ほし)にむかってねがいをとどけるのです。

## たなばた 七夕ってどんなお話?



むかしむかし、織姫(おりひめ)という女(おんな)の人(ひと)がいました。織姫(おりひめ)は、空(そら)の上(うへ)ではたをおる仕事(しごと)をしていました。  
 ある日(ひ)、彦星(ひこぼし)という牛(うし)のせわをしている男(おとこ)の人(ひと)と出会(であ)います。  
 ふたりはすぐに仲良(なかよ)くなって、いっしょにすごすようになります。  
 でも、ふたりは一緒(いっしょ)にいるようになってから、仕事(しごと)をしなくなってしまいました。  
 それを見(み)た神(かみ)さまはおこって、「これからは1年(いちねん)に1回(いっかい)、7月(しちがつ)7日(なのか)だけ会(あ)ってもいい」と言(い)いました。  
 その日(ひ)が、七夕(たなばた)です。

でも、雨(あめ)がふると、ふたりは会(あ)えません。  
 だから日本(にほん)では、七夕(たなばた)の日(ひ)に「晴(は)れますように」「ふたりが会(あ)えますように」とおいのりします。

## たなばた たいけん 七夕を体験してみよう!



七夕(たなばた)の短冊(たんざく)に願(ねが)いごとが書(か)かれたものです。

日本(にほん)では短冊(たんざく)というカラフルな紙(かみ)にねがいごとをかいて、竹(たけ)の葉(は)にかざります。  
 竹(たけ)がなくても、木(き)の枝(えだ)やひもがあれば、フィリピンでも七夕(たなばた)が体験(たいけん)できます!

準備(じゅんび)するもの

- ・紙(かみ)(カラフルでも白(しろ)でもOK)
- ・ペン
- ・ひもや木(き)の枝(えだ)

やってみよう

1. 紙(かみ)を細(こま)かく切(き)って、短冊(たんざく)を作(つく)ろう。
2. ねがいごとや夢(ゆめ)を書(か)こう。  
 たとえば…「バスケットボール選手(せんしゅ)になりたい」など!
3. ひもや枝(えだ)にかけて、お星(ほし)さまに届(とど)けよう。

## フィリピンにもある! ねがいごとをする行事

七夕(たなばた)のように、ねがいごとをする行事(ぎょうじ)は、フィリピンにもあります。

クリスマスの前(まえ)に行(おこな)う「シンパン・ガビ」では、9日間(このかかん)教会(きょうかい)に通(かよ)っておいのりをします。  
 この期間(きかん)にねがいごとをすると、叶(かな)うと言(い)われています。  
 ねがいごとをする文化(ぶんか)は、日本(にほん)にもフィリピンにもあるんですね。

まにら新聞監修

# タガログ語教室 生徒募集中!

フィリピン語 Eラーニング

### 会話コース(Ⅰ)

開講中: 午後8時～9時30分まで(比時間)  
 毎週火曜日の夜8時から行う会話コース(Ⅰ)では基礎的な文法も学びますが、主にフィリピン語の日常会話ができるように会話中心のテキスト教材やビデオ教材を勉強するほか、少人数制で毎回、会話の練習をしてゆきます。4カ月間で16回の授業を行い1タームとなります。

### タガログ語ベーシックコース

開講中: 午後3時30分～5時まで  
 毎週日曜日の午後3時30分から行うタガログ語ベーシックコースでは、主に東京外国語大学フィリピン言語学モジュールを使ってタガログ語の基礎的な文法を中心に勉強しますが、簡単な会話練習やビデオ教材を使ったフィリピン文化の解説なども行います。4カ月間で16回の授業を行い1タームとなります。

### タガログ語アドバンスコース(Ⅱ)

開講中: 午後3時30分～5時まで(比時間)  
 毎週土曜日の午後3時30分から行うタガログ語アドバンスコース(Ⅱ)では、主に基礎的な文法事項を既習された方を対象に、東京外国語大学フィリピン言語学モジュールを使ってタガログ語で最も難解とされる動詞の解説と使い方を学びます。また、タガログ語タブロイド紙の内容やフィリピン語のユーチューブビデオなども使って、時事的なタガログ語の表現もみてゆきます。4カ月間で16回の授業を行い1タームとなります。



日本語で

## 日本人の先生に習う フィリピン語

講師: 澤田公伸

受講料: 毎月4,800ペソ(入会金1,000ペソ)

お問合せ、受講希望、支払い方法などは下記の講師宛てメールアドレスまでご連絡を。

講師メールアドレス: masi\_manila@yahoo.co.jp

タガログ語を  
学ぼう



